

# PROGRAMME

## des Jeux équestres de la XVI<sup>e</sup> Olympiade

### Stockholm 1956

Dimanche 10 juin 14 h. :  
Cérémonie d'ouverture  
Lundi 11 juin, 9 h. :  
Dressage au Concours complet  
Mardi 12 juin, 9 h. :  
Dressage au Concours complet  
Mercredi 13 juin, 7 h. :  
Epreuve de fond du Complet  
Mercredi 13 juin, 20 h. :  
Démonstration  
Jeudi 14 juin, 15 h. :  
Epreuve de sauts du complet  
Vendredi 15 juin, 9 h. :  
Grand Prix de dressage  
Samedi 16 juin, 9 h. :  
Grand Prix de dressage  
Dimanche 17 juin, 9 h. :  
Grand Prix olympique des sauts d'obstacles,  
1<sup>re</sup> manche  
Dimanche 17 juin, 16 h. :  
Idem, 2<sup>e</sup> manche  
puis : Cérémonie de clôture

Toutes les épreuves, sauf celle de fond du Complet qui aura lieu au nord de Stockholm, auront lieu au Stade olympique de la Ville qui servit pour les Jeux de la V<sup>e</sup> Olympiade. C'est à ces Jeux (1912) que le sport équestre fit partie du programme olympique pour la première fois, en grande partie grâce aux efforts du Comte Clarence de Rosen, membre du C. I. O., élu en 1900 et décédé il y a quatre mois en sa résidence de Djürsholm en Suède.

La capacité du stade de Stockholm sera portée à 24 000 places (dont 17 000 assises).  
Prix des places pour toutes les épreuves (8 jours) : en cour. suédoises 41.— (debout) à 101.—, 144.— et 179.— (assis).

\*

*Stockholm. en 1912, organise les premiers concours équestres aux Jeux de la V<sup>e</sup> Olympiade, et organisera en juin 1956, ceux de la XVI<sup>e</sup> Olympiade.*

Dès la rénovation des Jeux olympiques, les sports équestres figuraient au programme des Jeux. Mais pour diverses raisons d'ordre technique, le vœu cher à de Coubertin, fervent cavalier, n'avait pu se réaliser. A Athènes, en 1896, on se trouva devant une impossibilité matérielle de se procurer des chevaux en temps voulu. Paris, 1900, et Saint-Louis, 1904, n'étaient pas mûrs pour l'adjonction de l'équitation aux autres sports. A Londres, 1908, malgré toute la bonne volonté des organisateurs, le temps fit défaut, et d'autre part certains préjugés s'y opposaient.

Le programme des Jeux de 1912 fut discuté à la session du C. I. O. de Budapest en 1911 et la question équestre mise à l'ordre du jour. Les membres du C.I.O. estimèrent que rien ne s'opposait à l'inscription de l'équitation au programme des V<sup>es</sup> Jeux olympiques de Stockholm. Encore fallait-il y consacrer un effort résolu et prolongé. Le Comte Clarence de Rosen, membre suédois du C. I. O. (élu en 1900 et décédé en juillet 1955) se dépensa sans compter à cette tâche. Dans un voyage à travers l'Europe, il sut gagner à sa cause les gouvernements et les armées. Ces « premiers jeux équestres » eurent de ce fait un caractère exclusivement militaire, qui se prolongea durant les Olympiades suivantes.

À Stockholm en 1912, les concours équestres terminèrent les Jeux en apothéose. Clarence de Rosen les avait voulu magnifiques et ne ménagea pas ses efforts dans ce but, pleinement atteint.

Il ne fait aucun doute que les Jeux équestres de la XVI<sup>e</sup> Olympiade, qui auront lieu à Stockholm du 10 au 17 juin 1956, seront une nouvelle et éclatante réussite.

## A propos des Jeux de la XVI<sup>e</sup> Olympiade

### Melbourne 1956

#### VOTE DE CONFIANCE DU C. I. O.

A l'occasion de sa session de Paris, le Comité international olympique a accordé un vote de confiance retentissant au Comité d'organisation des Jeux de Melbourne. M. Hugh Weir, O. B. E., membre australien du C. I. O. avait présenté son rapport sur l'organisation lorsque le président Avery Brundage demanda à l'assemblée de voter. Ce vote fut unanime à l'exception de deux ou trois membres qui s'abstinrent.

#### LE PRÉSIDENT DES JEUX

Le premier ministre d'Australie, S. Exc. M. R. G. Menzies, C. H., Q. C., M. P., a bien voulu accepter la présidence des Jeux de 1956. M. Menzies est aussi président du Comité olympique australien.

#### LE FOOTBALL AUX JEUX

Vingt-huit équipes se sont inscrites pour participer aux Jeux de 1956. (Voir liste dans

le texte anglais du présent bulletin.) Comme un maximum de seize équipes seulement peuvent prendre part, la FIFA a décidé de faire disputer des matches préliminaires de sélection qui devront être joués avant le 1<sup>er</sup> août 1956. C'est ainsi que les douze matches dont la liste figure dans le texte anglais de ce bulletin vont être disputés, tandis que l'Inde, la Pologne, le Siam et l'Australie se sont déjà qualifiés et feront partie du groupe des seize. Quant à l'Allemagne de l'Ouest et de l'Est, une seule équipe ne pourra être qualifiée pour l'ensemble de ce pays conformément à la décision prise par le C. I. O. à Paris.

#### LA FLAMME OLYMPIQUE

Pour le relais de la course devant transporter la flamme olympique il a été commandé

400 torches en aluminium. Elles transporteront la flamme sur une distance de 350 km. d'Olympia au sud-ouest de la Grèce, d'où elle se rendra à Athènes. De cette capitale elle sera transportée par une lampe de mineur à Cairns (Australie) et de là, après un parcours de 2750 miles, à Melbourne. La torche sera semblable à celle utilisée aux Jeux de Londres en 1948. Les porteurs de torches parcourront chacun un mile, ce qui représente environ 7 minutes et demie. En Australie, 2750 athlètes seront appelés pour effectuer ce relais. Chaque coureur recevra la médaille commémorative qui sera semblable à celle remise aux athlètes et officiels des Jeux. La flamme pénétrera dans le stade de Melbourne le jour de l'ouverture des Jeux le 22 novembre à 16 h. 32. Elle y brûlera jusqu'à la clôture soit le 8 décembre.

## Financement pour la préparation et l'envoi d'une équipe complète des U. S. A. à Melbourne en 1956

*Pas un cent du gouvernement...*

M. Serge Lang, de la *Gazette de Lausanne* (août 1955) est mal renseigné lorsqu'il affirme entre autres :

*« Quand on sait que les participants américains aux Jeux olympiques de Melbourne bénéficieront pour leur préparation d'une subvention gouvernementale (budget de l'armée) de plusieurs millions de dollars, que les pays de l'Est sont préparés de longue date dans des camps créés à cet effet (Réd. : Pouvez-vous nous en donner la preuve? Vous seriez le premier à pouvoir le faire !) on est en droit de ne plus croire à l'intégrité de l'esprit olympique, même si l'on admet que ces sportifs ne tirent de ces pratiques qu'un bénéfice personnel très limité. »*

Comme ces affirmations sont faciles ! La vérité est tout autre : *le gouvernement des Etats-Unis d'Amérique ne versera pas un cent de subside pour l'expédition olympique américaine à Melbourne.*

M. Tom Tennon, chargé des questions financières du Comité olympique des Etats-Unis, a déclaré : « Nous enverrons une représentation complète à Melbourne. Pour ce faire, nous avons besoin d'environ 1 100 000 dollars. *C'est le public américain lui-même qui nous fournira cette somme.* »

Nous empruntons la suite à Edouard Seidler, de *L'Equipe* (Paris, août 1955) :

« Engagée l'an dernier, la campagne pour le Fonds olympique bat son plein. Le Comité olympique a établi pour chaque association régionale de l'A. A. U., un quota de participation à ce fonds. C'est ainsi par exemple que la Californie du Sud devra fournir une contribution de 75 000 dollars, et que la Ville de Detroit s'est engagée à verser au fonds une somme de 100 000 dollars. Detroit espère ainsi prouver l'intérêt de sa population pour les activités olympiques...

» A Detroit, la Compagnie Ford a ouvert le feu avec une contribution de 10 000 dollars. A Los Angeles, c'est le « crooner » Bing Crosby, chanteur de charme, industriel et grand amateur de golf, qui a versé la première obole un chèque de 200 dollars. Et partout l'exemple est suivi. Les dons de 1 dollar affluent. Derrière ces versements se cache la foule des amateurs de sport, anonymes et passionnés, qui seront la grande force morale derrière les athlètes américains de Melbourne.

» La campagne a été lancée par le grand magazine américain LIFE et a été relayée dans les différents Etats par les journaux locaux, les chambres de commerce, les associations sportives, les grandes organisations industrielles, les municipalités, les universités et les écoles. Les anciens participants des Jeux olympiques ont formé des comités d'action dans le cadre de la campagne, et c'est l'un d'eux, Owen Churchill, représentant des Etats-Unis en yachting en 1928, 1932 et 1936, qui dirige la campagne en Californie.

» La collecte des fonds atteindra son apogée vers la mi-octobre. « Nous espérons recueillir alors la quasi-totalité de la somme » nécessaire. Mieux vaut être prêt dès 1955 et ne pas attendre l'an prochain » a dit un responsable.

» Le 18 octobre a eu lieu à Hollywood, dans le cadre luxueux du Restaurant Moulin-Rouge, inauguré l'an dernier mais déjà célèbre, un gigantesque « dîner olympique ». Le prix des repas (100 dollars le repas) et les bénéfices de la soirée iront alimenter le Fonds olympique. Tous les champions olympiques des dernières années, les plus grandes vedettes de la scène, de l'écran, de la radio et de la télévision assisteront à cette soirée.

» Des plans furent mis sur pied, tendant à organiser la retransmission télévisée de cette